



COUACS

Les épouses de presque tous les boxeurs s'accordent à dire que les bons hommes ne sont pas tous de bons maris.

Tu parles d'importations. Qu'est-ce que les États Unis nous rapportent après tout? — Des cinq cents qui ne passe pas sur les petits chars.

Le docteur Lachapelle qui a été choisi comme président du Parlement modèle est M. le docteur Sévérin Lachapelle, le membre d'Hochelaga, et non pas l'autre.

Un correspondant de Québec nous demande si c'est pour licher le clergé que la *Minerve* et le *Courrier du Canada* publient les débats parlementaires de la législature en bréviaire.

Nos remerciements à M. J. M. Fortier pour l'envoi d'une boîte de son superbe tabac canadien, "Crown cut plug."

Le CANARD en fera des éloges plus au long, aussitôt que la maison Fortier aura signé un contrat d'annonces avec le journal.

Un "pensionnaire de la rue St-Denis" se plaint de ce qu'une jeune fille qui loge à la même pension, ne sait qu'une seule chanson et la chante tous les soirs.

Loin de se plaindre, il devrait s'estimer heureux. La voisine du CANARD ne sait pas chanter une seule chanson et elle en chante une demi-douzaine tous les soirs.

Il est question de nommer un conseil judiciaire, ou autrement dit, un aviseur financier à M. Taillon.

Il est bien probable que c'est encore un Anglais qui va avoir la place, mais si le gouvernement veut donner une chance aux Canadiens, le CANARD peut lui offrir les services de son administrateur, qui, depuis quelques années est habitué à faire de l'argent, même avec les déficits.

Au CLUB. Le monsieur. — Vous êtes un joli garçon, vous.

Le docteur. — Comment ça?

Le monsieur. — Hier soir, je vous envoie chercher en toute hâte pour ma belle-mère qui était à l'agonie, et vous ne vous êtes seulement pas dérangé.

Le docteur. — Mais mon cher, ton domestique a dû t'expliquer que j'étais au chevet d'un patient qu'il m'était impossible de quitter une minute.

Le monsieur. — Je ne t'en veux pas, puisqu'elle est morte quant même, mais tu comprends que deux précautions valent mieux qu'une.

L'AFFAIRE DEMERS

OU

LA VALEUR DES PREUVES MORALES

Ce roman si palpitant d'intérêt, est maintenant prêt et est en vente dans les principaux dépôts de journaux de la ville, à raison de 15 cts l'exemplaire.

Les agents du CANARD et les librairies de l'étranger pourront s'en procurer, à raison de \$1.20 la douzaine.

A. P. PIGEON, Editeur,
1786 Ste-Catherine.

Fumez le Cigare "Rosebud."



LE SUCCESSEUR DE HURTEAU

La course entre Rainville, Beausoleil et Savignac, pour la présidence du comité des finances, a eu lieu au Parc Lépine, et le propriétaire du parc a déclaré Rainville vainqueur par une demi longueur.

LANGUES MORTES

Un latiniste qui signe "Joliette," adresse au CANARD une traduction du premier livre de l'Enéide de Virgile, et lui demande son appréciation

Depuis nombre d'années le CANARD a passablement négligé ses classiques, et avant de se prononcer sur la valeur de ce travail, il désire en soumettre le commencement aux jeunes écrivains de l'*Etudiant*, plus fraîchement émoulus de nos grandes institutions :

"Cano" un chien, "arma" armé, "viramque" d'un aviron, "primus" prit, "Trojae" une truie, "ab oris" par les oreilles, "et venit" et la vendit, "fato" à un fût, "italiam" d'Italie, "profusus" pour du foin, "Laviniaque" et de l'avoine.

Atteint dans son Ornementation

M. le président, au prévenu. — François Macache, voici la dix-neuvième fois que vous comparez devant le tribunal correctionnel. Vous avez déjà été condamné dix-huit fois pour ivresse et pour violences. Vous avez le vin méchant.

Le prévenu. — Parce qu'on vend du méchant vin. Mais je ne fais pas de tort à mon prochain, puisque, quand je cogne sur quelqu'un, je cogne presque toujours sur ma femme.

M. le président. — Vous êtes, en effet, un mari excessivement brutal. Mais aujourd'hui c'est pour violence envers un camarade d'atelier que vous êtes traduit devant nous.

Le prévenu. — A cause de ma femme. On m'avait fait voir, au cabaret, une lettre où il était question de rendez vous nocturne. Je n'ai pas inventé ça; j'ai vu la lettre en chair et en os.

M. le président. — Dans la lettre qu'on vous a montrée, votre camarade parlait d'aller retrouver non pas votre femme, mais son propre frère.

Le prévenu. — Possible, mais c'était si mal écrit qu'on aurait pu s'y tromper.

M. le président. — Et puis, lorsque vous aviez la lettre sous les yeux, vous étiez peut-être bien un peu trop ivre pour distinguer nettement l'écriture.

Le prévenu. — Possible. D'ailleurs je ne sais pas lire. (Hilarité).

La camarade d'atelier de François Macache, un nommé Joséphin Retornaze, se présente en faisant sauter deux dents dans sa main.

—Monsieur le président, s'écrie-t-il,

ce chenapan m'a brisé deux dents de devant. Les voilà! Mes deux meilleures. J'en ai deux de gâtées, au fond, il s'est bien gardé de me les enlever.

Le prévenu. — J'ai frappé si vite que je me suis pas donné le temps de choisir. Une autre fois on y regardera de plus près.

Le témoin. — Si le tribunal veut les examiner, mes dents? Des dents superbes, qui faisaient l'admiration du beau sexe, l'ornementation de ma vie, et l'orgueil de ma famille. (A l'huissier) Monsieur l'huissier, si vous vouliez avoir la complaisance de faire passer mes dents à ces messieurs.

M. le président. — C'est inutile. Le tribunal n'en n'a pas de besoin.

Le témoin. — Faut croire que cette canaille-là avait une rude dent contre moi pour m'avoir atteint dans les deux plus belles de mon ornementation.

Quinze jours de prison et cent francs de dommages-intérêts.

DROLERIES

Le chef de la fanfare municipale examine un aspirant et après l'avoir fait exécuter différents morceaux, lui dit :

—La phrase est bien, mais je ne comprends pas que vous finissiez par une ronde qui arrive toujours en retard.

—C'est une ronde... de police.

—Parfait, vous êtes admis.

Une dame qui avait commandé une paire de bas couleur de chair, fut toute surprise de recevoir des bas noirs, mais on lui expliqua qu'on les avait envoyés acheter par un nègre, qui avait fidèlement fait la commission.

LE SECRET DES ORPHELINS

Nous venons de recevoir le 23e numéro (novembre 1895) de "La Bonne Littérature Française." Ce numéro ne laisse rien à désirer et a été fait avec le même soin qui caractérise les numéros précédents de cette publication. Le roman complet est de Charles Deslys et a pour titre "Le Secret des Orphelins." Dans ce récit touchant et dramatique l'auteur nous montre un jeune homme et sa sœur, courageux, travailleurs qui, malgré tous leurs talents et tous leurs efforts, se trouvent dans la misère. Il y a un secret dans leur vie. Une sœur inconnue vient de l'Amérique pour leur rendre fortune et bonheur. Le lecteur est intéressé malgré lui. Outre le "Secret des Orphelins," au complet, ce numéro contient la fin d'un article commencé dans les numéros précédents et une partie de la suite de la "Fille du Révolutionnaire" ainsi que des articles spéciaux et humoristiques qui complètent un beau volume.

Ce magnifique numéro (Le Secret des Orphelins) sera expédié franco à toute personne qui en fera la demande accompagnée de 10 cents en argent ou timbres-poste canadiens ou américains : Adressez Leprohon et Leprohon, éditeurs, 25 rue St-Gabriel, Montréal, Can.

Demandez notre dernier catalogue édité en novembre.

Le "ROSEBUD" laisse un goût agréable dans la bouche et un bon arôme dans l'appartement.

Boulevard St Lambert

Dans une pension d'étudiants.

—J'ai le regret de vous déclarer, ma chère madame Plumard, que votre ratatouille est encore plus dégoûtante cette année que l'année dernière.

—C'est impossible, monsieur Raoul.

Boulevard St Lambert

Le patron.—Vous ne demandez un congé? Voyez moi, je n'ai pas pris de vacances depuis vingt ans.

Le commis.—Vous faites un voyage d'un mois ou deux, tous les étés.

Le patron.—Oui; mais toujours avec ma femme.

On entend souvent dire : J'irais bien manger une douzaine d'huitres, une soupe ou un "pork and beans," si je savais où aller pour être servi promptement et proprement.

Ceux qui parlent ainsi ne connaissent pas l'établissement de M. Henri Allard, Nos 401 et 403 rue Craig. On trouve là, à toute heure du jour et de la nuit, une excellente cuisine, des huîtres fraîches, de bons cigares, des fruits, etc.

De jolis salons pour messieurs et dames sont à la disposition des visiteurs. Ceux qui veulent des huîtres ou des fruits, à domicile, peuvent donner leurs commandes par le téléphone Bell, No 165.

Boulevard St Lambert

Pharmacie Nationale

Cet établissement est sans contredit, la pharmacie modèle de la Puissance. Rien n'a été épargné pour rendre ses différents départements aussi complets que possible. Parfums, articles de toilette, nouveautés les plus attrayantes dans le genre, médicaments brevetés, etc. Prix très modérés.

La Pharmacie se trouve dans le Monument National, No 216 Rue St-Laurent.

ON DEMANDE

Des agents dans tous les centres canadiens pour une nouvelle publication humoristique, littéraire et sociale. Grand format, 16 pages, couverture en couleurs, papier de luxe, 75 gravures, etc., etc. Salaire de \$3 à \$5 assuré aux agents compétents.

Adressez : "LE FIGARO," Bideford, Maire.

MICHEL LEFEBVRE & Cie.

Vinaigres Purs et Couserves au Vinaigre Confitures, gelées et Marmelades

80 a 94 Avenue Papineau

MONTREAL

J. M. ROCHON

Marchand de

CHAUSSURES

209 RUE ST-LAURENT

Chaussures faites à ordre et réparées au No.

209 RUE ST-LAURENT

S. A. BROUSSEAU, L. D. S.

7 RUE ST-LAURENT, Montréal



Extrait les Dents sans Douleur par l'Electricité et fait les Dentiers d'après les procédés les plus nouveaux. Dents posées sans Palais et Couronne de Dents en Or ou en Porcelaine posées sur de Vieilles Racines.

La Société Artistique Canadienne

210 Rue ST-LAURENT

Fondée dans le but de répandre et de développer le goût de la Musique et d'encourager les Artistes.

CAPITAL-ACTION \$50,000

2851 prix d'une valeur totale de \$5,800 sont distribués tous les Mercredis.

1 PRIX DE - - - - - \$1,000
1 " " - - - - - 400
1 " " - - - - - 150

Et une foule d'autres Prix variant de \$50 à \$1.00

Billet - - - 10c

Distribution : Tous les Mercredis.

ATTENTION A LA GRANDE Distribution Speciale Prix Capital, \$15,000

Billet complet - - - - - \$1.00
Demi-Billet - - - - - 0.50

Boulevard St Lambert